percurso pedestre
walking trail

Faial



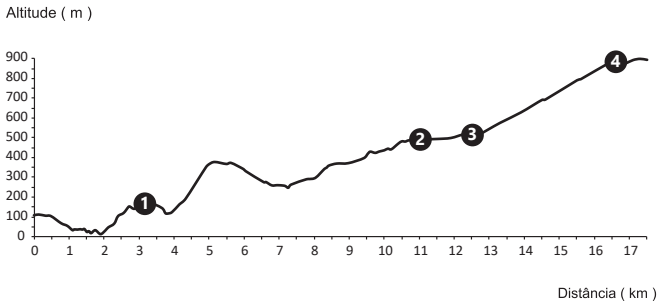
Caminho certo *Right way*

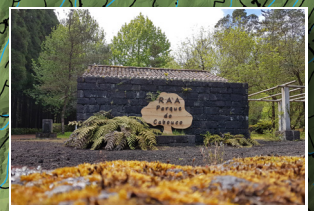
Caminho errado *Wrong way*

Vire à direita *Turn right*

Vire à esquerda *Turn left*

Topografia do Trilho / Trail´s topography

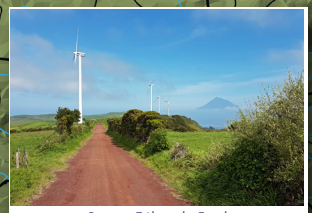




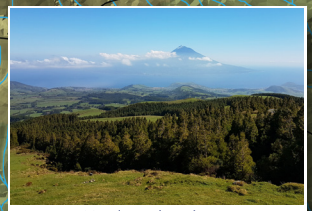
Parque do Cabouco
Cabouco park



Miradouro da Ribeirinha
Ribeirinha viewpoint



Parque Eólico do Faial
Faial's Wind Park



Miradouro do Cabouco
Cabouco viewpoint

Cedros
Salão
Castelhano
Ribeirinha
Lomba Grande
Chã da Cruz
Caldeira
Pedro Miguel
Horta
PR 03 FAI
PR 06 FAI
GR 01 FAI
PRC 04 FAI
PRC 09 FAI
1031m
38° 35' 35,01" N
28° 36' 45,67" W
0 0,5 1 km

Parque Natural do Faial
Faial Nature Park

O percurso atravessa áreas protegidas. É responsabilidade de todos nós contribuirmos para a sua proteção, bem como assegurar a sua biodiversidade através da conservação destes habitats naturais.

The trail goes through protected areas. It's our responsability to contribute to its protection, as well as to assure its biodiversity through the conservation of these natural habitats.

Parque Natural do Faial
Faial Nature Park

- **Área Protegida para a Gestão de Habitats ou Espécies** *Protected Area for the Management of Habitats or Species*
- **Paisagem Protegida** *Protected Landscape*
- **Reserva Natural** *Nature Reserve*
- **Área Protegida de Gestão de Recursos** *Protected Area of Resources Management*
- **Alojamento Turístico** *Accommodation*
- **Autocarro** *Bus*
- **Farol** *Lighthouse*
- **Parque de Campismo** *Camping Park*
- **Miradouro** *Viewpoint*
- **Parque Eólico** *Wind Farm*
- **Restaurante** *Restaurant*
- **Zona de Repouso** *Resting Place*
- **Túnel** *Tunnel*
- **Mercado/Mercearia** *Market/Grossery*
- **Observação de Aves** *Bird Watching*
- **Zona Balnear** *Bathing Area*
- **Património Religioso** *Religious Hermitage*
- **Geossítio** *Geosite*
- **Fontanário** *Fountain*
- **Estacionamento** *Parking*

© **Informação geográfica:** Governo dos Açores (Secretaria Regional do Ambiente e Ação Climática e Direção Regional do Turismo) | Municípios da RAA | CIGeoE, 2001

Esta rota atravessa a área protegida para a gestão de habitats ou espécies da Lomba Grande, a área de paisagem protegida da Zona Central e termina na reserva natural da Caldeira do Faial. Grande parte do percurso desenvolve-se pelo Graben de Pedro Miguel um dos principais Geossítios do Arquipélago, terminando noutro igualmente importante, a Caldeira. Este percurso, para além do seu valor paisagístico, desenrola-se por antigos caminhos rurais que ligavam as populações em tempos remotos.

Inicie a caminhada no centro da Ribeirinha, freguesia assolada pelo sismo de 1998, visível nas ruínas da igreja de São Mateus (1934). Siga até costa passando pelo porto da Boca da Ribeira e continue até ao Farol da Ribeirinha (inaugurado em 1919), também ele afetado pelo sismo de 1998.

Continue pelo interior da mata passando pelo miradouro da Ribeirinha (foto 1) e desça em direção ao lugar dos Espalhafatos. Siga à direita pela estrada, com cautela e adiante à esquerda por um caminho de terra de acesso a campos de cultivo e pastoreio. O percurso atravessa mais uma estrada e continua em fase ascendente até chegar a um caminho florestal por onde deverá seguir, à esquerda.

Aproveite esta pequena fase descendente do percurso para recuperar as forças enquanto atravessa a área protegida da Lomba Grande. Neste local existe uma ligação para o centro da Ribeirinha através do PRC 09 FAI – Ribeirinha. Continue ao longo deste caminho até aos Charcos de Pedro Miguel, uma zona privilegiada para observação de aves migratórias e continue ao longo de várias canadas de terra (foto 2) que alternam com piso de asfalto até chegar à zona de repouso do Cabouco Velho (foto 3). Daqui o caminho serpenteia através de um caminho de bagacina até chegar ao miradouro do Cabouco (foto 4).

Uma vez chegado ao final do percurso, não deixe de atravessar o túnel com vista para o interior da cratera. Neste local existe a possibilidade de percorrer o perímetro da Caldeira através do percurso PRC 04 FAI – Caldeira, ou de fazer ligação com o lado Oeste da ilha através do PR 06 FAI – Dez Vulcões.

This route crosses a protected area for habitats and species management of Lomba Grande, a section of protected landscape of the Central Area and ends in the natural reserve of Caldeira of Faial. Major part of the trail is through the Graben of Pedro Miguel, one of the main Geosites of the Archipelago, ending in another also important one, Caldeira. This walk, besides its landscape value, takes place in old rural roads that connected the populations in the old times.

Begin the trail in the center of Ribeirinha, a parish that was hit by the earthquake of 1998, visible in the ruins of the church of São Mateus (1934). Continue until the coast, passing by the harbor of Boca da Ribeira and proceed until the Lighthouse of Ribeirinha (inaugurated in 1919), also damaged by the earthquake of 1998.

Continue by the interior of the wood, passing by the viewpoint of Ribeirinha (photo 1) and go down towards the place of Espalhafatos. Follow to the right by the road, with caution and ahead, on the left end side, by a dirt road accessing cultivated fields and pastures. The trail crosses a road and continues in an ascending phase until arriving to a forest road where you should continue by the left end side.

Enjoy this small descending stage of the trail to regain strength while crossing the protected area of Lomba Grande. Here there is a connection to the center of Ribeirinha through the trail PRC 09 FAI – Ribeirinha. Continue along this road until Charcos of Pedro Miguel, a privileged area for watching migrating birds and proceed along several dirt alleys (photo 2) that alternates with asphalted ground until reaching the resting area of Cabouco Velho (photo 3). From here, the road winds through a lapilli road (red/black gravel) until you arrive to the viewpoint of Cabouco (photo 4).

Once you reach the end of the trail, be sure to cross the tunnel with a view to the interior of the crater. Here, there is the possibility to cover the perimeter of the Caldeira through the rail PRC 04 FAI – Caldeira or make the connection with the West side of the island through the trail PR 06 FAI – Dez Vulcões.

Avaliação Global | *Overall Rating*

Fácil *Easy* · Médio *Medium* · **Difícil *Hard***

Grau de Perigosidade | *Danger Degree*

Familiar *Family* · **Pedestrianista *Walker*** · Montanhista *Mountaineer*

Utilização do Percurso Pedestre | *Use of the Walking Trail*

Bicicletas *Bicycles* · Motorizados *Motorized* · Equestres *Equestrian* · Ondulado *Wavy trail* · Equipamento *Equipment*

Circulação proibida | *Forbidden circulation*

Código de ética e conduta do pedestrianista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.

Em caso de emergência refira o último poste numerado pelo qual passou.
In case of emergency mention the last numbered post that you passed by.



Número Nacional de Emergência 112
Emergency Call Number

ALERT4YOU
TURISMO SEGURO

turismo.azores.gov.pt · **trails.visitazores.com**

GOVERNO DOS AÇORES

Direção Regional do Turismo
Regional Directorate for Tourism
Tel: +351 292 200 500
e-mail: acoresturismo@azores.gov.pt

Posto de Informação Turística do Faial
Faial Tourism Office
Tel: +351 292 200 569
e-mail: pt.fai@azores.gov.pt

açores

percurso pedestre
walking trail

Corvo
Flores
São Jorge
Pico
Graciosa
Terceira
São Miguel
Santa Maria

Faial

PR 07 FAI

Caminhos Velhos

Duração *Duration* 07h00

Extensão *Length* 17,5 km



CERTIFICADO AÇORES PELA NATUREZA